

**Zeitschrift:** Bulletin de l'Association suisse des électriciens  
**Herausgeber:** Association suisse des électriciens  
**Band:** 31 (1940)  
**Heft:** 24

**Rubrik:** Expériences d'exploitation faites avec des installations de séchage

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ASSOCIATION SUISSE DES ÉLECTRICIENS

# BULLETIN

## RÉDACTION:

Secrétariat général de l'Association Suisse des Electriciens  
et de l'Union des Centrales Suisses d'électricité, Zurich 8

## ADMINISTRATION:

Zurich, Stauffacherquai 36 + Téléphone 5 17 42  
Chèques postaux VIII 8481

Reproduction interdite sans l'assentiment de la rédaction et sans indication des sources

XXXI<sup>e</sup> Année

N<sup>o</sup> 24

Vendredi, 29 Novembre 1940

## Expériences d'exploitation faites avec des installations de séchage.

(Communication de la Commission suisse des applications électro-thermiques.)

621.364.2 : 664.8.047

(Traduction.)

La Commission suisse des applications électro-thermiques a publié dans le Bulletin de l'ASE 1940, No. 14, une communication tendant à développer le séchage des légumes et des fruits. Plusieurs installations de séchage électrique se trouvaient en service l'automne dernier et la Commission suisse des applications électro-thermiques désire rassembler les expériences faites avec ces installations et en tirer les conclusions, afin de les tenir à la disposition des intéressés pour la prochaine période de séchage. Elle prie donc tous ceux qui ont fait des expériences avec des installations de séchage de les communiquer jusqu'en janvier 1941 au Secrétariat général de l'ASE et de l'UCS à Zurich pour être transmises à la Commission suisse des applications électro-thermiques.

Toutes les données relatives aux installations de

séchage elles-mêmes (marque de fabrique, origine, genre de construction, puissance installée, possibilité de réglage du chauffage et de la ventilation) ainsi qu'au sujet des expériences d'exploitation (dépense d'énergie pour différents produits séchés, température la plus propice et durée du séchage, sortes de fruits et de légumes qui se prêtent au séchage, indiquer également si l'appareillage convenait et si les prescriptions de mise en service de l'installateur étaient suffisantes) valent la peine d'être communiquées.

La Commission est particulièrement reconnaissante pour toute proposition tendant à l'amélioration du séchage et de l'appareillage. Les expériences faites avec les fours de potagers ainsi qu'avec des appareils de ménage servant au séchage sont également très précieuses.

## Ueber Glimm-Lampen.

Von Walter C. Jaeger, Maienfeld.

621 : 327.42

Die statische Stromspannungscharakteristik einer Glimmlampe wird näher behandelt. Im Anschluss daran werden Bemerkungen für die Praxis zusammengestellt, die wesentlich und zum Teil nicht allgemein bekannt sind. Sie wurden durch längere Beschäftigung mit den verschiedensten Formen und bei der Herstellung und Entwicklung spezieller Glimmlampen und Glimmrelais erhalten.

La caractéristique statique courant-tension d'un tube à luminescence est spécialement traitée. Viennent ensuite des remarques importantes mais pas généralement connues, groupées en vue de leur application pratique. Elles résultent de l'étude prolongée de formes les plus diverses ainsi que de la fabrication et du perfectionnement de lampes et de relais luminescents.

### A. Die statische Strom-Spannungs-Charakteristik.

Wird die Spannung  $u$  einer Gasentladungsstrecke langsam vergrößert, so erhält man eine Strom-Spannungs-Charakteristik, die in Fig. 1 gezeichnet ist. Man muss dabei die fallenden Teile der Kurve stabilisieren, indem man den Strom  $i$

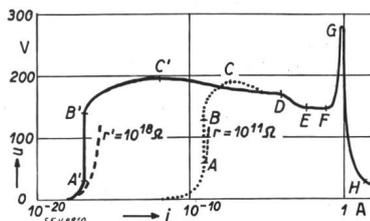


Fig. 1.  
Strom-Spannungs-Charakteristik einer Glimmlampe.  
— im Dunkeln.  
..... im Glühlampenlicht.

beschränkt, z. B. durch eine Glühkathode oder eine Ionisationskammer, die mit Stromsättigung arbeitet. Die Kurve stellt die statische Strom-Spannungs-

Charakteristik einer Gasentladung in Neon-Helium mit ca. 20 Tor und Nickelelektroden mit ca. 0,5 cm

Abstand dar. Kurve 0 A' B' C' E F G H gilt für eine abgeschirmte Lampe im Dunkeln, Kurve 0 A ... H gilt für dieselbe Lampe bei Bestrahlung durch eine 40-W-Lampe.

Fig. 2 zeigt eine Glimmlampe (Signal-Glimmrelais), die ungefähr eine Charakteristik nach Fig. 1 besitzt.

Der grosse Elektrodenzylinder dient als Kathode, der kleine Zylinder als Anode und der darin befindliche Stift als Hilfselektrode für spezielle Zwecke, worüber nächstens berichtet wird.



Fig. 2.  
Signal-Glimm-Relais und Stabilisator-Lampe.